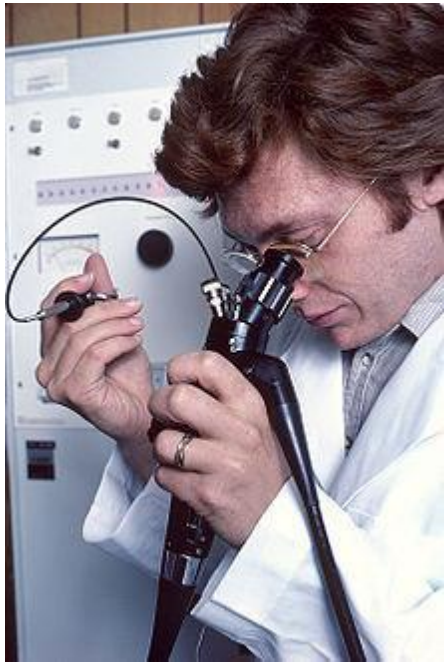
Przygotowanie endoskopów do ponownego użycia

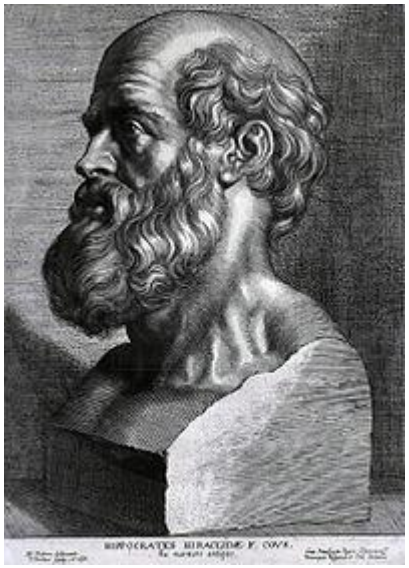
Joanna Włodarczyk – Rajska
Centrum Onkologii
Warszawa

ENDOSKOP

Urządzenie rodzaj wziernika z własnym źródłem światła służące do oglądania wnętrza ludzkiego ciała , wprowadzane przez naturalne otwory lub z niewielkim jego naruszeniem



- Pierwsze doniesienia o wykonaniu endoskopii znaleziono
- w zapiskach Hipokratesa



Filip Bozzini (1773-1809)

Pierwszy konstruktor endoskopu

wykorzystał światło lampy gazowej w celu oświetlenia badanych endoskopem narządów.

Badano najczęściej pochwę, odbytnicę, dolną część gardła oraz pęcherz moczowy.

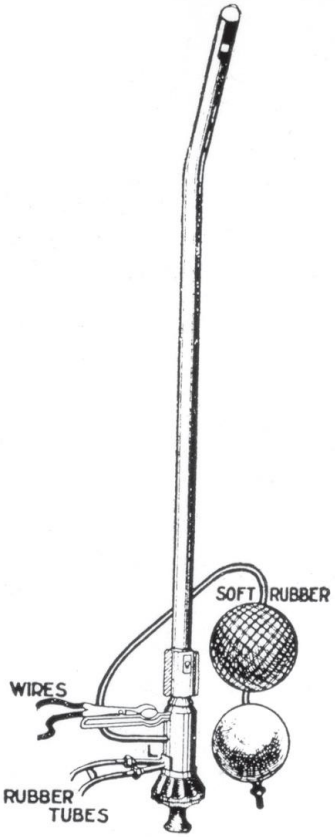
Bozzini został ukarany „za niezdrową ciekawość”.

Jan Mikulicz Radecki (1850-1905),

Konstruował wraz z inżynierami nowe typy endoskopów wykonując liczne badania górnego odcinka przewodu pokarmowego.

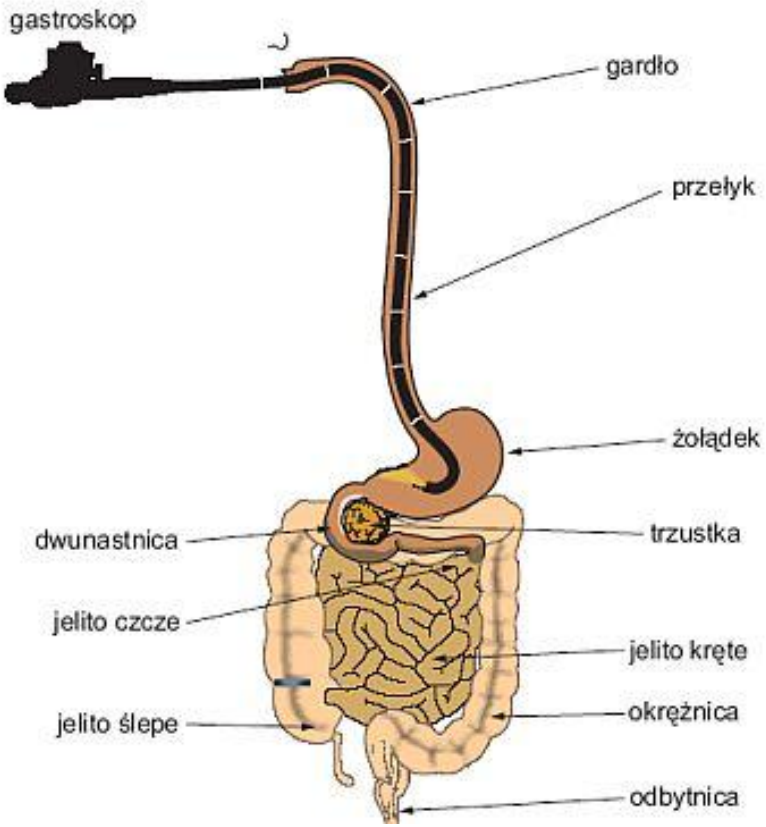
W roku 1881 opisał gastroskopię, w czasie której rozpoznał raka żołądka. Miał nadzieję ,że dzięki gastroskopii będzie można tę chorobę rozpoznawać w mniej zaawansowanych stadiach.

Wczoraj i dziś



Endoskopia

ogólna nazwa zabiegów diagnostyczno-leczniczych w medycynie i w weterynarii, polegających na badaniu wnętrza ciała przy wykorzystaniu endoskopów .



Zakażenia

- Infekcje kojarzone z przeprowadzeniem endoskopii to głównie:
- Salmonella,
- Pseudomonas,
- WZW typu B i C.

Zakażenia – przyczyny

1. Nieodpowiednie przygotowanie endoskopów i akcesoriów
2. Niewłaściwy transport i przechowywanie
3. Zanieczyszczona lub uszkodzona myjnia dezynfektor
4. Ograniczenia związane z budowa endoskopów
5. Skażona woda w pracowni endoskopowej
6. Zanieczyszczona lub niesprawna myjnia ultradźwiękowa do akcesoriów
7. Niewystarczające suszenie
8. Skracanie faz procesów

Dz.U. 234 pozycja 1570
z 5 grudnia 2008 roku
O zapobieganiu oraz zwalczaniu chorób zakaźnych u ludzi

Art. 11.1

Kierownicy zakładów opieki zdrowotnej oraz inne osoby udzielające świadczeń zdrowotnych są obowiązani do podejmowania działań zapobiegających szerzeniu się zakażeń i chorób zakaźnych

Dz.U. 234 pozycja 1570
z 5 grudnia 2008 roku
O zapobieganiu oraz zwalczaniu chorób zakaźnych u ludzi

2. Działania o których mowa w ust.1 obejmuja w szczególności :

a. Ocenę ryzyka zakażenia związanego z udzielaniem świadczeń zdrowotnych
b. monitorowanie czynników alarmowych i zakażeń związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych

3. Opracowanie i wdrożenie oraz nadzór nad procedurami zapobiegającymi zakażeniom i chorobom zakaźnym związanymi z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w tym dekontaminacji

a. Skóry błon śluzowych w tym innych tkanek
b. **Wyrobów medycznych oraz powierzchni pomieszczeń i urządzeń**

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 02 lutego 2011 r. w sprawie wymagań jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia zakładu opieki zdrowotnej (Dz.U.11.31.158) - 11 lutego 2011 r.

Załącznik Nr 6 - wymagania szczegółowe, jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia pracowni badań endoskopowych

4) zmywalnia usytuowana między pokojami badań z bezpośrednim do nich dostępem, wyposażona w urządzenia do mycia i dezynfekcji lub sterylizacji endoskopów i narzędzi endoskopowych w sposób technologicznie powtarzalny oraz w wentylację mechaniczną nawiewno-wyciągową

4. Dopuszcza się usytuowanie zmywalni nieumieszczonej między gabinetami, pod warunkiem zapewnienia transportu endoskopów skażonych i zdezynfekowanych w szczelnie zamykanych pojemnikach.

5. W zmywalni, o której mowa w ust. 4, należy dodatkowo zamontować urządzenia do mycia i dezynfekcji pojemników transportowych w sposób technologicznie powtarzalny.

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 02 lutego 2011 r. w sprawie wymagań jakim powinny odpowiadać pod względem fachowym i sanitarnym pomieszczenia i urządzenia zakładu opieki zdrowotnej (Dz.U.11.31.158) - 11 lutego 2011 r.

6. Endoskopy przechowuje się w sposób umożliwiający zachowanie **ich sterylności.**
7. Narzędzia endoskopowe używane w czasie badań do wykonywania biopsji i zabiegów powinny być przed użyciem **sterylizowane** i przechowywane jako wyrób sterylny.
8. Do badań i zabiegów endoskopowych można używać wyłącznie endoskopów ze szczelną optyką, umożliwiającą ich mycie i dezynfekcję w pełnym zanurzeniu.

Klasyfikacja Spauldinga

Strefa niskiego ryzyka

Narzędzia i sprzęty kontaktujące się
z nieuszkodzoną skórą – mycie+ dezynfekcja
(B,F ,Tbc)

Strefa średniego ryzyka

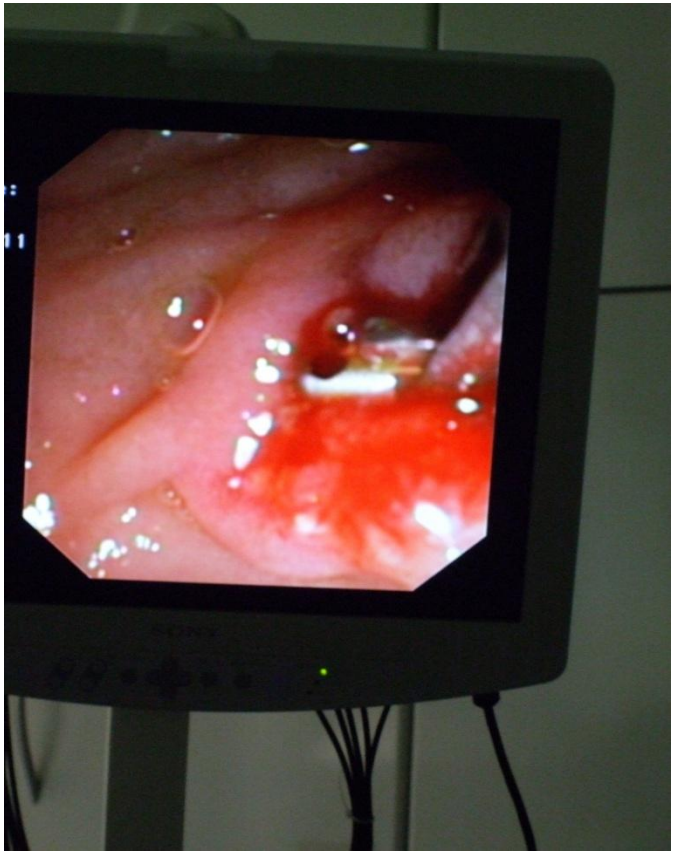
Narzędzia kontaktujące się z nieuszkodzonymi
błonami śluzowymi – **mycie + dezynfekcja wysokiego poziomu**
(B,F,Tbc,V)

Strefa wysokiego ryzyka

instrumenty lub narzędzia, które uszkadzają
skórę i błony śluzowe
(**mycie + dezynfekcja + sterylizacja)**

Źródło zakażenia

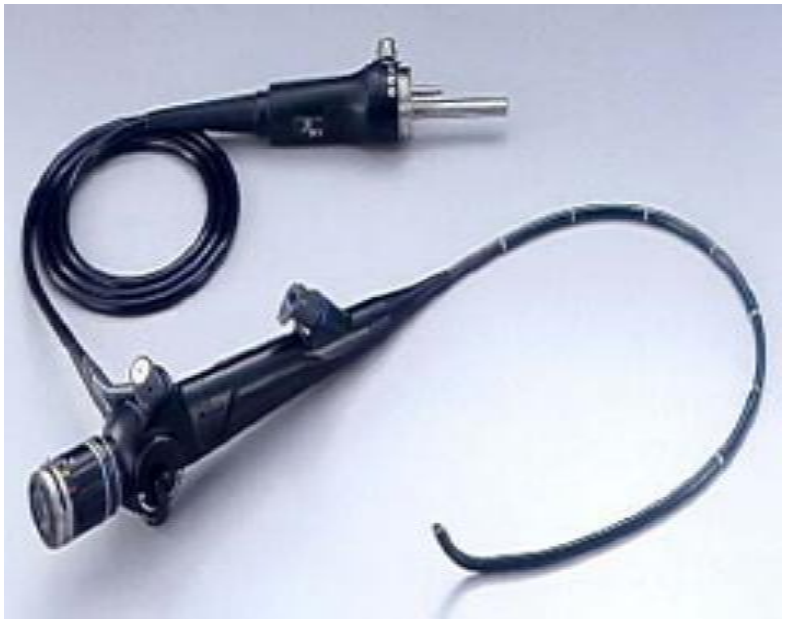
Endoskop może stanowić źródło zakażenia ponieważ pracuje w środowisku uszkodzonej tkanki sam jej nie uszkadzając



Zapobieganie

Infekcje przenoszone poprzez endoskop są do uniknięcia- - poprzez konsekwentne stosowanie właściwych procedur **mycia, dezynfekcji i sterylizacji** ze szczególnym uwzględnieniem zaleceń producenta sprzętu oraz producenta środków dezynfekcyjnych

Endoskopy są wyrobem medycznym wielokrotnego użytku



DYREKTYWA RADY 93/42/EWG
z dnia 14 czerwca 1993 r. dotycząca wyrobów medycznych (plus 2007/47/EC)

„ … Informacja dostarczana przez wytwórcę:

… w przypadku wyrobów wielokrotnego użytku, do wyrobu należy dołączyć informację o właściwych procesach pozwalających na ponowne użycie, obejmującą **czyszczenie, dezynfekcję, pakowanie** oraz, gdzie stosowne, metodę **sterylizacji** wyrobu mającego być ponownie sterylizowanym, a także wszelkie ograniczenia w odniesieniu do ilości kolejnych **użyć.** … „

GB Dok. nr: 006 CE 0483 ENDO-FLEX

Instrukcja użytkowania
Kleszczyki biopsyjne

1. Przeznaczenie

Kleszczyki biopsyjne są używane do pobierania wycinków biopsyjnych (próbek tkanki) z wnętrza ciała pacjenta.

- **Kleszczyki biopsyjne mogą być stosowane jedynie z endoskopem.**
- **Te instrumenty nie mogą być używane do innych celów!**
- **Nie wolno pracować z uszkodzonymi instrumentami!**

Niniejsza instrukcja ma na celu służenie pomocą w prawidłowym posługiwaniu się kleszczykami biopsyjnymi, aby zapewnić bezpieczne procedury i uniknąć zbędnego ryzyka dla pacjenta.

2. Rodzaje

ENDO-FLEX GmbH oferuje kleszczyki biopsyjne do różnych zastosowań:

- Różne kształty i rozmiary z lub bez igły
- Z metalowym lub plastikowym uchwytem
- Różne spirale (standardowa, gładka lub pokryta teflonem)
- Różne długości dostosowane do różnych typów endoskopów

Informacja na temat oferowanych rodzajów jest zamieszczona w głównym katalogu ENDO-FLEX.

3. Porady przed pierwszym użyciem.

Prosimy o uważne przeczytanie i stosowanie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń przed pierwszym użyciem kleszczyków biopsyjnych.

Niezbędne jest wcześniejsze doświadczenie w posługiwaniu się i obchodzeniu się z tego typu instrumentem.

Ostrożnie rozpakuj instrument i sprawdź urządzenia czy nie są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzenia lub brakujących części skontaktuj się natychmiast ze swoim dostawcą sprzętu.

⚠ **Mając na względzie fakt, że kleszczyki biopsyjne są dostarczane jako nie wyjałowione, użytkownik musi wykonać sterylizację przed pierwszym użyciem. (zobacz punkt 6.4)**

4. Obsługa

4.1 Włożenie do endoskopu

Kleszczyki biopsyjne muszą zostać przeprowadzone przez kanał operacyjny z **zamkniętymi miseczkami**. Prosimy o przestrzeganie zgodności pomiędzy kanałem operacyjnym i średnicą kleszczyków (zobacz katalog).

4.2 Procedura biopsji

1. Umieść kleszczyki biopsyjne bezpośrednio przy tkance (zmianie), która ma być pobrana.
2. Poprzez naciskanie uchwytu otwórz miseczki kleszczyków.
3. Umieść kleszczyki w tkance i delikatnie pobierz wycinek tkanki przez odciągnięcie uchwytu (ten ruch spowoduje zamknięcie miseczek).
4. Delikatnie wycofaj kleszczyki z endoskopu przy zamkniętych miseczkach.

Próbka tkanki będzie gotowa do dalszego badania histologicznego.

5. Przechowywanie

Prosimy o przestrzeganie zasady zachowania średnicy zwoju minimum **20 cm** przy zwijaniu instrumentu.

Należy zwijać kleszczyki biopsyjne od końca dystalnego (miseczek) do końca proksymalnego (uchwytu) w celu uniknięcia uszkodzeń drutu wewnątrz instrumentu.

Nie kładź żadnych przedmiotów na instrumencie lub jego opakowaniu!

⚠ **Nie przechowuj instrumentów w pobliżu agresywnych środków chemicznych!**

Nie wystawiaj instrumentów na bezpośrednie lub pośrednie działanie promieni słonecznych lub innego promieniowania ultrafioletowego!

Reklamacje nie będą uwzględniane, jeżeli instrumenty były niewłaściwie przechowywane.

6. Mycie/sterylizacja

6.1 Ręczne mycie

Mycie kleszczyków biopsyjnych powinno być przeprowadzone natychmiast po ich każdym użyciu.

1. Zanurz instrument w odpowiednim płynnym detergencie lub środku dezynfekującym (Zawsze przestrzegaj minimalnej średnicy gięcia 20 cm podczas zwijania instrumentu oraz stosowania odpowiednich środków myjących!).
2. Wytrzyj instrument delikatnym ręcznikiem.

6.2 Czyszczenie ultradźwiękowe

Czyszczenie ultradźwiękowe ułatwia usunięcie osadów i musi być wykonane **przed sterylizacją**. Czyszczenie ultradźwiękowe musi trwać przez co najmniej **30 minut.**

1. Dokonuj czyszczenia kleszczyków biopsyjnych zaraz po ich użyciu.
2. Włóż instrument do wanny ultradźwiękowej zawsze przestrzegając minimalnej średnicy zwijania 20 cm (Prosimy o przestrzeganie zaleceń producenta sprzętu ultradźwiękowego!).
3. Stosuj jedynie wodę bieżącą oraz detergenty rozpuszczające białko, zawsze zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu ultradźwiękowego.
4. Przepłucz instrument wodą bieżącą i wytrzyj na zewnątrz do sucha używając tamponów z gazy.

6.3 Mycie termiczne/ w automacie

Alternatywnie (lub dodatkowo do mycia ręcznego) instrument może być myty w automatycznych / termalnych maszynach przy zastosowaniu zatwierdzonych zasadowych detergentów. Prosimy o stosowanie się do właściwych instrukcji dostawcy urządzenia myjącego.

6.4 Autoklawy

⚠ **Przed sterylizacją w autoklawie instrument musi być starannie umyty, jak to zostało opisane w punktach 6.1, 6.2 lub 6.3.**

Parametry:

Temperatura:	134 °C
Ciśnienie:	3 bar
Czas:	≥ 5 min

Także tutaj należy przestrzegać zasady minimalnej średnicy zwoju 20 cm

⚠ **Oryginalne opakowania ENDO-FLEX GmbH nie mogą być sterylizowane w autoklawach!**

6.5 Sterylizacja gazowa w tlenku etylenu

Prosimy o przestrzeganie ostrzeżeń odnoszących się do wskaźników biologicznych!

Parametry:

Temperatura:	57 °C
Ciśnienie:	1,7 bar
Czas:	maks. 4 h
Wilgotność względna:	50 %
Stężenie gazu:	12 %
Czas wietrzenia:	7 dni w temperaturze pokojowej lub 12 godzin w temperaturze 50-57 °C.

7. Użytkownik

Użytkownicy instrumentów produkcji ENDO-FLEX GmbH muszą być specjalistami w swojej dziedzinie. Właściwe i fachowe przeszkolenie w przygotowaniu, obsłudze i konserwacji instrumentów giętkich jest wymagane.

8. Naprawa i reklamacje

Z powodu dbałości o zdrowie naszych pracowników jedynie zdezynfekowane lub wysterylizowane instrumenty są przyjmowane do przeglądu lub napraw. W każdym przypadku data i termin ważności dezynfekcji lub sterylizacji musi być umieszczona na nalepce na zewnątrz opakowania. Jeżeli ten wymóg nie zostanie spełniony, instrumenty zostaną odesłane do wysyłającego bez dokonania przeglądu lub naprawy.

9. Podstawy prawne

Zastosowanie ma prawo Unii Europejskiej.

10. Pomoc w sprawie produktu

W przypadku pytań lub trudności dotyczących naszych instrumentów prosimy o skontaktowanie się z waszym dystrybutorem lub bezpośrednio z **ENDO-FLEX GmbH** w czasie naszych godzin pracy:

Godziny pracy:

od poniedziałku do czwartku:	8.00 do 17.00 (czas środkowoeuropejski)
piątek:	8.00 do 16.00 (czas środkowoeuropejski)

ENDO-FLEX GmbH • Alte Hünxer Str. 115 • D-46562 Voerde • Niemcy • ☎ (0049) – (0)281 9 44 00 – 0 • FAX: (0049) – (0)281 – 9 44 00 – 11
e-mail: export@endo-flex.de • www.endo-flex.de

Zaświadczam zgodność z dokumentem w języku angielskim.
Leszno, 24.03.2008
Nr rep.: 78/08

TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA ANGIELSKIEGO NR TF/598/05

Materialkompatible Mittel zur **AUFBEREITUNG** von **ENDOSKOPEN** / Material compatible products for the **REPROCESSING** of **ENDOSCOPES**

Hersteller / Manufacturer		Name des Reiniger / Name of the cleaning agent	Name des Desinfektionsmittels / Name of the disinfectant
AMC MEDICAL DIVISION			OMNICIDE; OMNICIDE 14
ANIOS		ANIOSYME DD1; HEXANIOS G+R	
BODE CHEMIE		BODEDEX FORTE; BODEPHEN	ASEPTISOL; BOMIX PLUS; KOHRSOLIN ID; KORSOLEX BASIC; KORSOLEX EXTRA; KORSOLEX FF
		KORSOLEX ENDO-CLEANER	KORSOLEX ENDO-DISINFECTANT
BORER CHEMIE AG			DECONEX 50FF
		DECONEX 23 NEUTRAZYM	DECONEX ENDOMATIC
B. BRAUN MEDICAL AG		HELIZYME	
		HELIMATIC CLEANER NEUTRAL; HELIMATIC CLEANER ENZYMATIC	HELIMATIC DISINFECTANT
BURNISHINE PRODUCTS		ENZY-CLEAN	
CALGON VESTAL LABORATORIES		KLENZYME	
DR. DEPPE		INSTRU ZYM	INSTRU PLUS
		LABOMAT E	ENDOMAT PLUS
ECOLAB			SEKUSEPT FORTE; SEKUSEPT FORTE S; SEKU EXTRA; SEKUCID N
FRESENIUS			SPORCID
TH. GOLDSCHMIDT AG		SOMPLEX IR	TEGOMENT
JOHNSON & JOHNSON		ENZOL (CIDEZIME)	CIDEX; CIDEX 7; CIDEX O.P.A.; CIDEX PLUS
			CIDEX O.P.A.-C
LYSOFORM DISINFECTION CO.			LYSOFORMIN 2000; LYSOFORMIN 3000
MERZ HYGIENE		MUCADONT-ZYMAKTIV	
		MUCAPUR ER	MUCAPUR ED
METREX RESEARCH CORPORATION		METRIZYME	COLDSPOR
MINNTECH / MEDIVATORS			RAPICIDE
OLYMPUS		ETD CLEANER	ETD DISINFECTANT
THE RUHOF CORPORATION		ENDOZIME	
SCHÜLKE & MAYR		GIGAZYME	GIGASEPT
		THERMOSEPT ER**	THERMOSEPT ED**
		(** Die Kompatibilität der Reinigungs- und Desinfektionsmittel bezieht sich nur auf solche Endoskope, die seit dem 1. Januar 2001 produziert wurden / Compatibility of these products only applies to endoscopes produced after 1th January 2001.)	
DR. SCHUMACHER GmbH		INSTRU PLUS FLUESSIG	DESCOTON FORTE
		THERMOTON NR	
STERIS GmbH		HAMO LIQUID 52	HAMO LIQUID 44
WAVI ENERGIE SYSTEM INC.			WAVICIDE-01
DR. WEIGERT			NEODISHER SEPTO 2000 NEW; NEODISHER SEPTO 3000
		NEODISHER FE; NEODISHER MEDIZYM; NEODISHER MEDICLEAN FORTE* (*Beim Einsatz dieses Produktes kann es unter Umständen zu kosmetischen Veränderungen (z. B. Verfärbungen) an den Endoskopen kommen. / Endoscopes may experience cosmetic effects (e. g. discoloration) when this product is used.)	NEODISHER SEPTO DN; NEODISHER SEPTO DN2

Legende / Legend: Produkte für die manuelle Aufbereitung von Endoskopen / Products for manual reprocessing of endoscopes

Produkte für die maschinelle Aufbereitung von Endoskopen / Products for machine reprocessing of endoscopes

Endoskopy sztywne

	Ręczne czyszczenie i odkażanie	Myjnia dezynfektor Odkażanie termiczno chemiczne	Sterylizacja parą wodną
optyki	tak	tak	tak
światłowody	tak	tak	tak
trokary	tak	tak	tak
kleszczyki	tak	tak	tak
igła weresa	tak	tak	tak

Endoskopy elastyczne

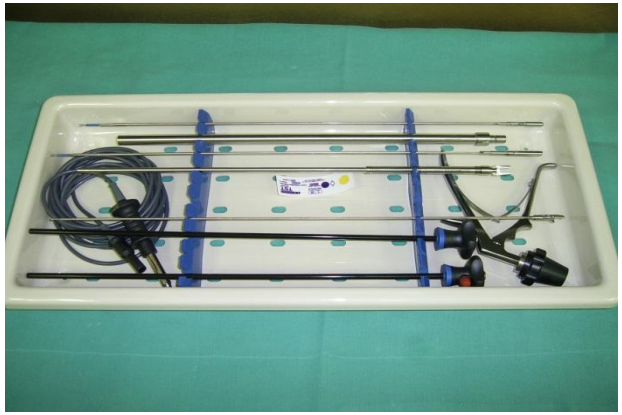
	Ręczne czyszczenie i odkażanie	Myjnia dezynfektor Odkażanie termiczno chemiczne	Sterylizacja parą wodną	Sterylizacja niskotempera turowa
Gastroskop, cystoskop,kolo noskop	tak	tak	nie	tak
kleszczyki	tak	tak	tak	tak
osłonki	tak	tak	tak	tak
butelki	tak	tak	tak	tak
ustnik	tak	tak	tak	tak
pętelki	tak	tak	tak	tak

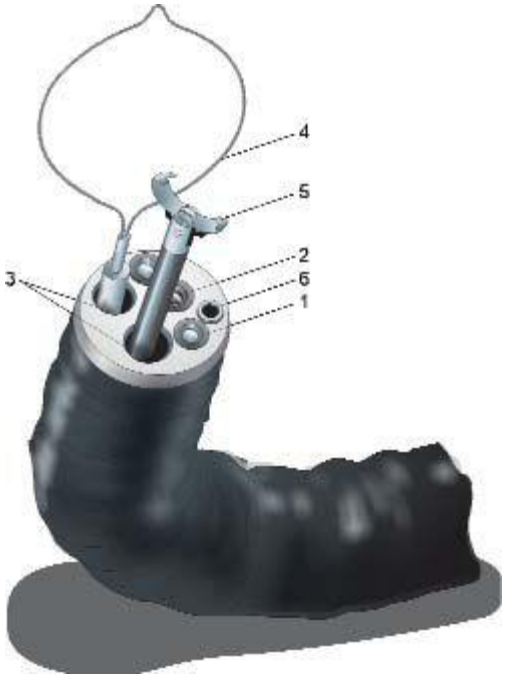
Podział endoskopów pod względem zastosowania

- **diagnostyczne -** do oglądania, pobierania wycinków do badań histopatologicznych

Podział endoskopów pod względem zastosowania

- **operacyjne -** posiadają dodatkowy kanał do wprowadzania oprzyrządowania





Podział endoskopów pod względem konstrukcji

Elastyczne giętkie :

- Bronchoskopy
- Gastroskopy
- Cystofiberoskopy
- Kolonoskopy

Podział endoskopów pod względem konstrukcji

Sztywne :

- Laparoskopy
- Cystoskopy
- Artroskopy
- Histeroskopy
- Anoskopy

Bezpieczeństwo pacjenta

endoskop musi być tak przygotowany aby nie stwarzał zagrożenia dla pacjenta i personelu

Należy poddać go procesowi **dekontaminacji**

(zgodnie z rozporządzeniami na dyrektorach placówek spoczywa obowiązek zapewnienia warunków do przygotowania endoskopu)

Dekontaminacja

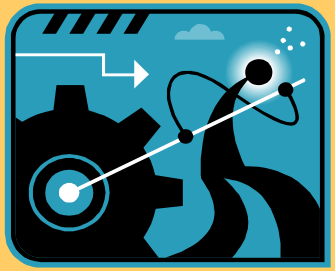
jedna z ważniejszych pośrednich usług mających wpływ na jakość procedur medycznych, oraz na bezpieczeństwo mikrobiologiczne pacjenta

Elementy mające wpływ na prawidłowy przebieg procesu dekontaminacji
KOŁO SINNERA

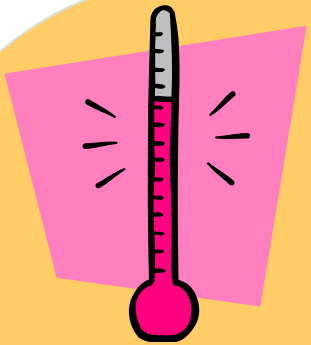
Chemia 10%

Czas 10%

Woda



Mechanika 70%



Temperatura 10%

Elementy mające wpływ na prawidłowy przebieg procesu dekontaminacji

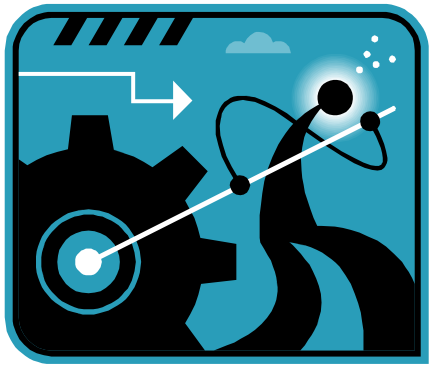
Mechanika

Ramiona i dysze myjącej muszą pracować właściwie,

zapobieganie blokadzie

- Odpowiednia ilość detergentu i dezynfektanta a musi dotrzeć,

do każdego miejsca endoskopu z odpowiednim ciśnieniem



Chemia

Wzmacnia krok mycia przez rozpuszczenie ,pozostałości organicznych

Kompatybilność materiałowa

Elementy mające wpływ na prawidłowy przebieg procesu dekontaminacji

Temperatura

Kompatybilność materiałowa

T < 60°C

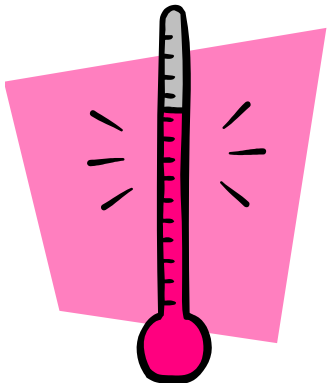
Parametr dezynfekcji (jedynie dezynfekcja chemicznotermiczna endoskopów elastycznych!)

Optymalna temperatura mycia

Czas

Ekspozycja na działanie środka

Możliwie najczęstsze wykorzystanie endoskopu



Elementy mające wpływ na prawidłowy przebieg procesu dekontaminacji

WODA –

najważniejszy związek chemiczny

Jest rozpuszczalnikiem dla środków myjących i dezynfekcyjnych

Przekazuje element mechaniki oraz temperatury na

Powierzchnię zewnętrzną i wewnętrzną endoskopu

Rozpuszcza zanieczyszczenia rozpuszczalne w wodzie

służy do wypłukania roztworów w cyklach płukania

końcowego i międzyfazowego

Bezpieczeństwo pacjenta

procedura dekontaminacji zawiera:

- ogólne schematy postępowania,
- instrukcje ,
- formularze na których prowadzona jest dokumentacja procesu dekontaminacji ,
- opisy postępowania.

Bezpieczeństwo pacjenta

Każdy z poszczególnych etapów dekontaminacji zgodnie z zaleceniami normy powinien być powtarzalny , kontrolowany a kontrola powinna być udokumentowana

PN-EN ISO 15883-

wszystkie myjnie-dezynfektory powinny umożliwiać przeprowadzanie procesów czyszczenia, dezynfekcji i suszenia materiału poddawanego obróbce w ich wnętrzu w sposób automatyczny, powtarzalny sposób;

Zalety czyszczenia mechanicznego

- powtarzalność procedur
- gwarancja prawidłowych parametrów procesu
- skrócenie czasu w stosunku do procedur manualnych
- większe bezpieczeństwo poddawanego obróbce sprzętu
- mniejsze narażenie personelu obsługującego
- możliwość dokumentacji i archiwizacji danych dotyczących przeprowadzanych procesów

Wady manualnego przygotowania

- Brak możliwości powtórzenia procesu
- Duże ryzyko popełnienia błędu
- Narażanie personelu na zakażenia

Sposoby przygotowania endoskopu do ponownego użycia

Automatyczny

- Myjnia dezynfektor , dezynfekcja termiczno chemiczna
- Manualny - Ręczny , dezynfekcja chemiczna zanurzeniowa

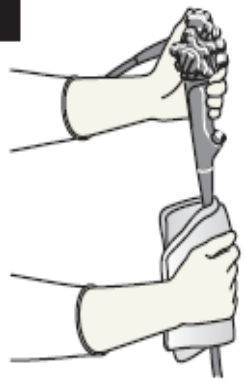
Zalecenia

Według SGNA(Society of Gastroenterology Nurses and Associates, Inc.

Każdy z endoskopów powinien być traktowany indywidualnie i dla każdego powinna być określona procedura dekontaminacji

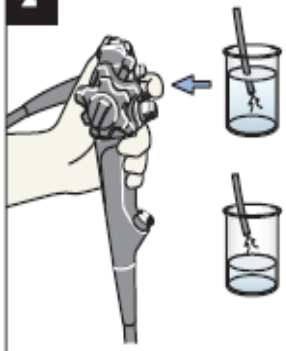
http://www.olympusamerica.com/msg_section/files/c...
Strona Narzędzia
3 (1 z 2) 64,4% Znajdź

1



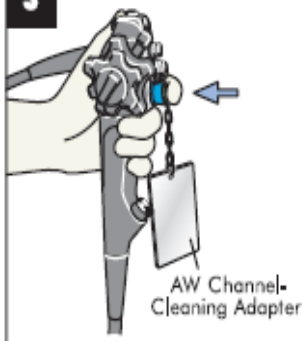
Wipe down the insertion tube with a detergent-soaked cloth.

2



Aspirate detergent, then air through the suction channel.

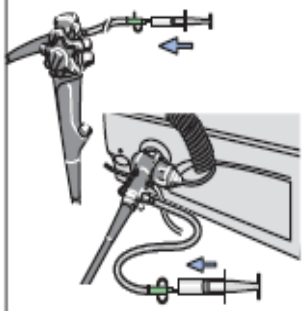
3



Install AW channel-cleaning adapter. Flush water, then air, through air/water channels.

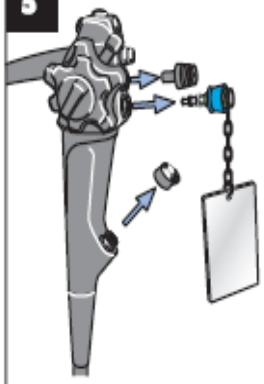
4

For endoscopes with elevators or auxiliary-water feeding only:



Flush detergent, then air, into elevator-wire channel/ auxiliary-water channel.

5

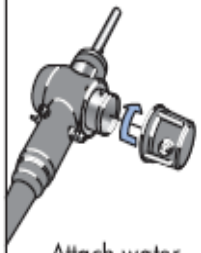


Disconnect all detachable parts and cleaning equipment.

LEAKAGE TESTING

MANUAL CLEANING

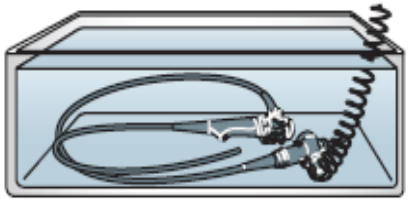
6



Attach water-resistant cap (videoscopes only).

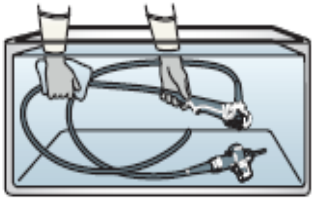
7

CAUTION: If a leak is detected, the endoscope must be repaired. Follow manufacturer's instructions.



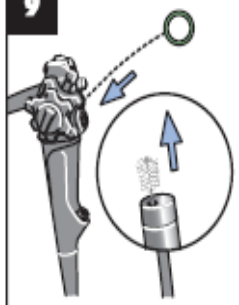
Attach leakage tester. Turn on pump. Prior to immersion, confirm bending section has expanded. Immerse entire endoscope in clean water. Perform leakage test. Angulate tip during test. Remove from water. Detach tester after tip has deflated.

8



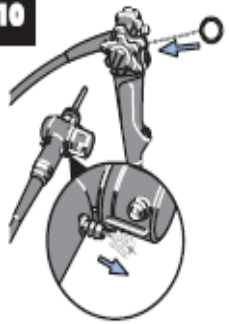
Immerse in freshly prepared detergent solution. Clean all external surfaces. Brush endoscope distal tip (and forceps-elevator, if applicable).

9



Brush the insertion tube portion of the suction channel. Repeat until all debris is removed.

10



Brush the universal cord portion of the suction channel. Repeat until all debris is removed.

Done
Strefa nieznana
Start Infection Prevention ... http://www.olympus... Microsoft PowerPoint ... PL 23

Wytyczne – 7 kroków przygotowania endoskopów

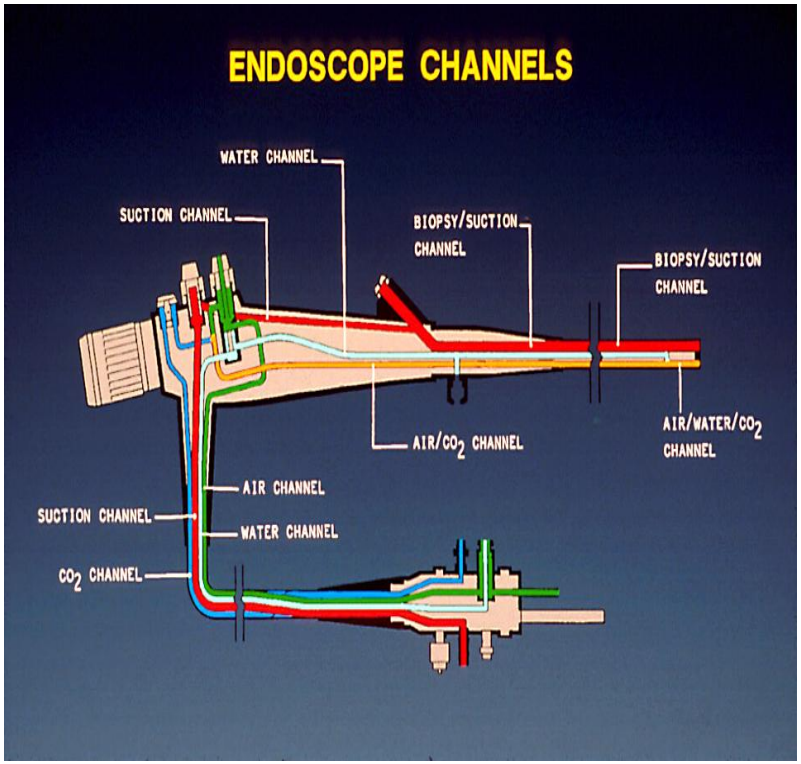
1. Mycie wstępne
2. Mycie ręczne
3. Spłukanie
4. Dezynfekcja
5. Suszenie
6. Sterylizacja
7. Przechowywanie

Endoskopy elastyczne
przygotowanie do ponownego użycia

Bezpośrednio po zakończonym zabiegu usuń z powierzchni endoskopu pozostałości organiczne

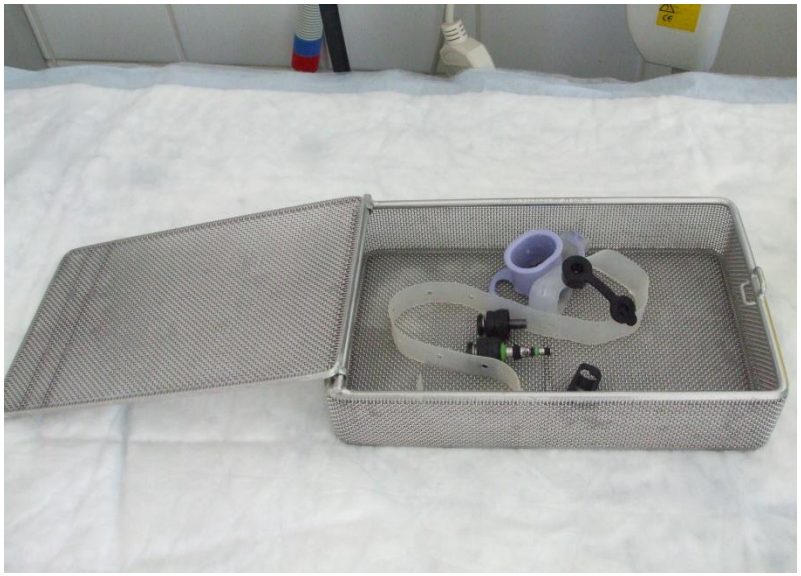
Endoskopy elastyczne
przygotowanie do ponownego użycia

Przepłucz kanały (woda /powietrze , biopsja / ssanie w celu usunięcia pozostałości krwi i śluzu



Endoskopy elastyczne
przygotowanie do ponownego użycia

rozmontuj wszystkie zastawki



Endoskopy elastyczne
przygotowanie do ponownego użycia

Wykonaj test szczelności

(tzw. „test na sucho”).

W przypadku spadku ciśnienia, przerwij procedurę mycia, czyszczenia i dezynfekcji. Do endoskopu dołącz informację o braku dezynfekcji, skontaktuj się z serwisem

Endoskopy elastyczne
przygotowanie do ponownego użycia

- wyszczotkuj wszystkie kanały
- po każdym szczotkowaniu oczyść szczotkę

Endoskopy elastyczne
przygotowanie do ponownego użycia

wypełnij wszystkie kanały endoskopu detergentem

Endoskopy elastyczne
przygotowanie do ponownego użycia

zanurz endoskop
w wodnym roztworze
detergentu

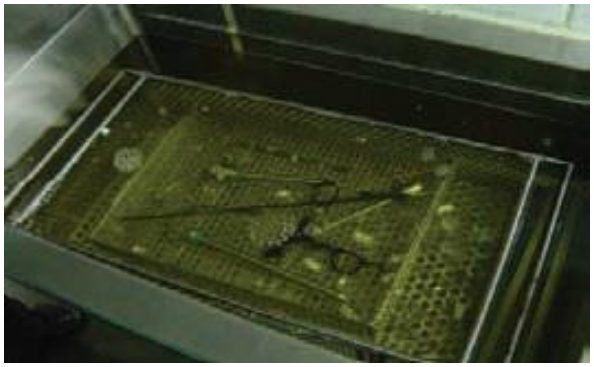
Endoskopy elastyczne
przygotowanie do ponownego użycia

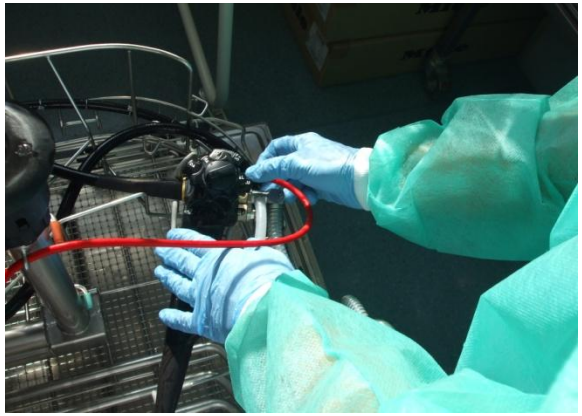
- wyjmij endoskop z detergentu, przepłucz jego kanały usuwając pozostałości detergentu
- usuń pozostałości wody

Endoskopy elastyczne
przygotowanie do ponownego użycia

Wybierz metodę dezynfekcji

- Manualną zanurzeniową-chemiczną
- Maszynową termiczno chemiczną





Endoskopy elastyczne przygotowanie do ponownego użycia

Po dezynfekcji manualnej

- Wypłucz endoskop
- Wysusz wszystkie powierzchnie
- Przetrzyj soczewkę roztworem alkoholu
- Zamontuj uprzednio zdjęte zastawki

Endoskopy elastyczne
przygotowanie do ponownego użycia

wykonaj test szczelności

- jeżeli endoskop przeznaczony jest do sterylizacji załóż kapturek otwierający kanał powietrzny

Endoskopy elastyczne przygotowanie do ponownego użycia

- Zapakuj
- Sterylizuj

Endoskopy elastyczne
przygotowanie do ponownego użycia

Dezynfekcja maszynowa to następujące po sobie fazy cyklu

Test szczelności

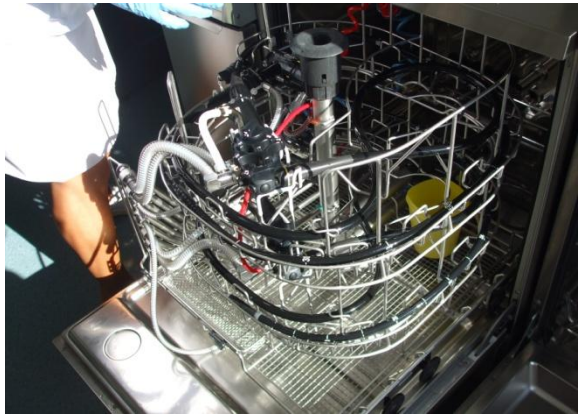
Wstępne płukanie

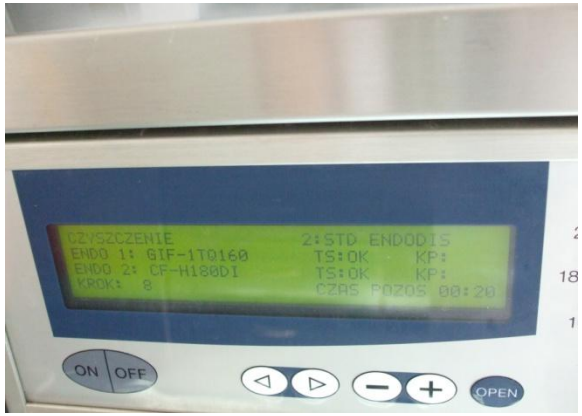
Mycie z użyciem detergentu

Dezynfekcja termiczno chemiczna

Płukanie

Suszenie





Przechowywanie

- Przechowuj do następnego użycia

Przechowywanie endoskopu powinno odbywać się w preferowanej pozycji wiszącej, w specjalnie przewidzianych do tego celu szafach, umieszczonych pobliżu miejsca pracy z endoskopem

Powody, dla których należy zapewnić właściwe przechowywanie endoskopów

Czynniki mikrobiologiczne

- Nieodpowiednie przechowywanie endoskopu w niekontrolowanym środowisku może powodować rozwój bakterii.

Czynniki techniczne

Endoskopy są złożonymi instrumentami wymagającymi kontrolowanego i walidowanego procesu mycia i dezynfekcji, procesu suszenia i przechowywania

Czynniki ekonomiczne

Odpowiednie suszenie oraz kondycjonowanie endoskopów zmniejsza częstotliwość i potrzebę ich dodatkowego procesowania

Akcesoria

Wszystkie wielorazowe akcesoria używane w trakcie endoskopii umyj w myjni ultradźwiękowej i przekaż do Centralnej Sterylizatorni

w celu dalszego przygotowania

(sterylizacji)

Endoskopy sztywne
przygotowanie do ponownego użycia

rozmontuj , otwórz wszelkie zaworki, gwinty i zatrzaski, zdejmij gumowe nasadki, uszczelki

Endoskopy sztywne
przygotowanie do ponownego użycia

Endoskopy sztywne
przygotowanie do ponownego użycia

- Załaduj myjnię tak aby preparat myjący i dezynfekcyjny miał dostęp do wszystkich powierzchni sprzętu

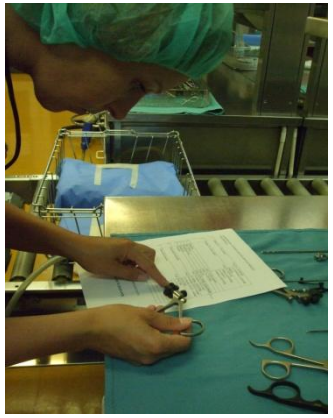
Endoskopy sztywne
przygotowanie do ponownego użycia

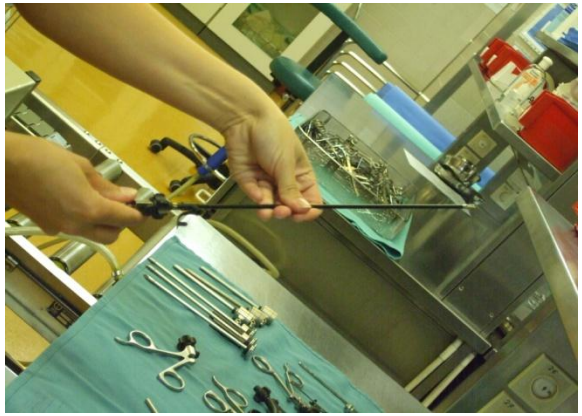
- Wybierz i uruchom odpowiedni program

Endoskopy sztywne przygotowanie do ponownego użycia

W strefie czystej

skontroluj narzędzia pod względem jakościowym i ilościowym





Endoskopy sztywne
przygotowanie do ponownego użycia

Złóż narzędzia zapakuj

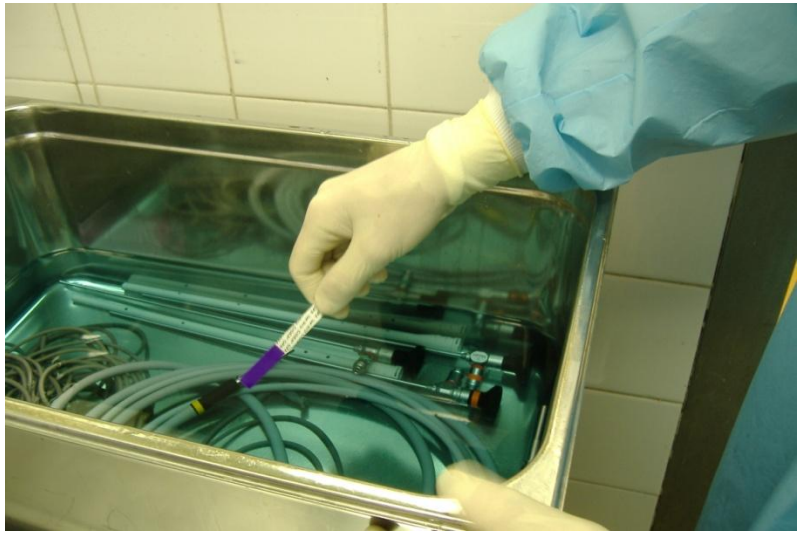
Endoskopy sztywne
przygotowanie do ponownego użycia

- wybierz metodę sterylizacji
- sterylizuj

Kontrola

Kontrola

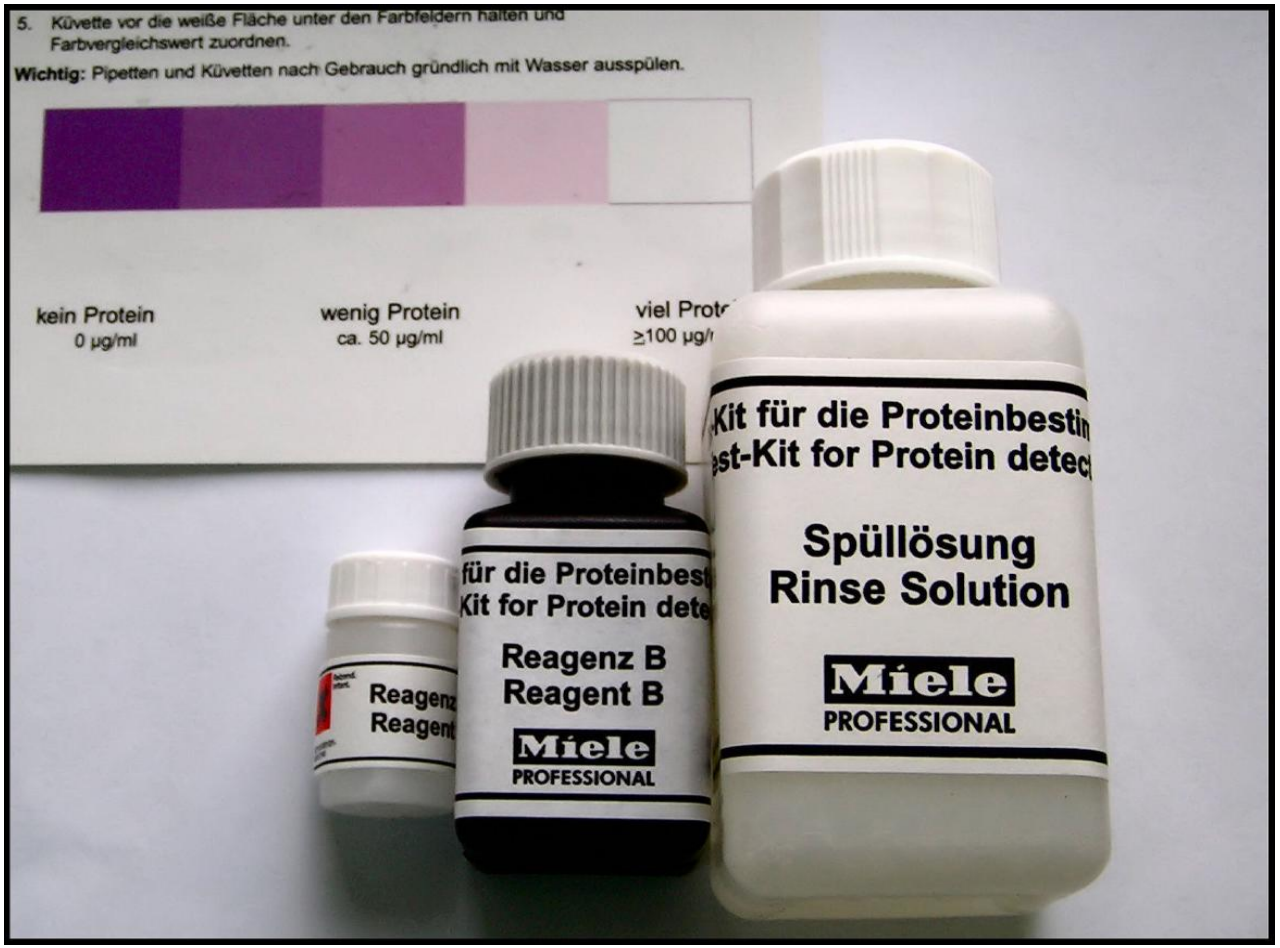
CENTRUM ONKOLOGII – INSTYTUT
IM. MARII SKŁODOWSKIEJ – CURIE W WARSZAWIE
CENTRALNA STERYLIZATORNIA
KARTA KONTROLI SUBSTANCJI CZYNNEJ
W PREPARACIE DEZYNFEKCYJNYM
(WPISZ NAZWĘ PREPARATU)
DATA ROZPUSZCZENIA
DATA WAŻNOŚCI
DATA SPRAWDZANIA WSKAZNIKIEM
WYNIK
PODPIS PRACOWNIKA
TIMEPOL



Kontrola

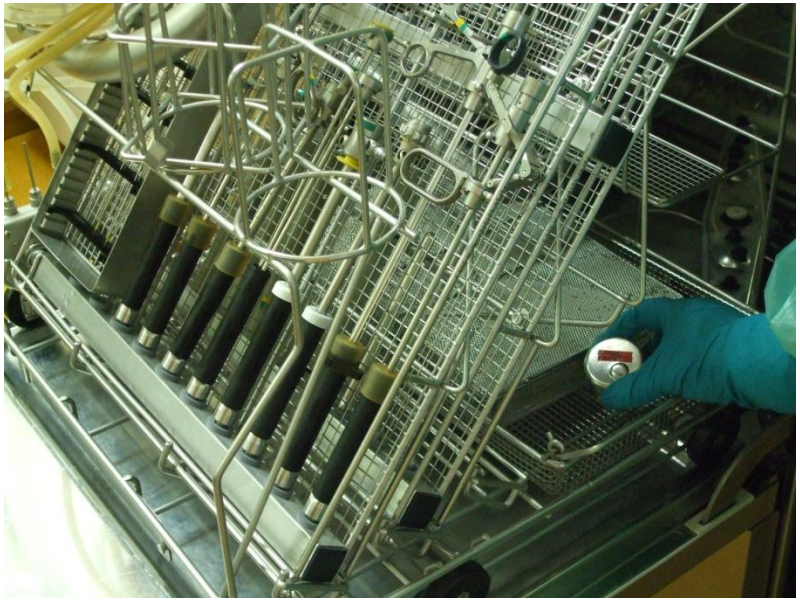
Kontrola

Kontrola

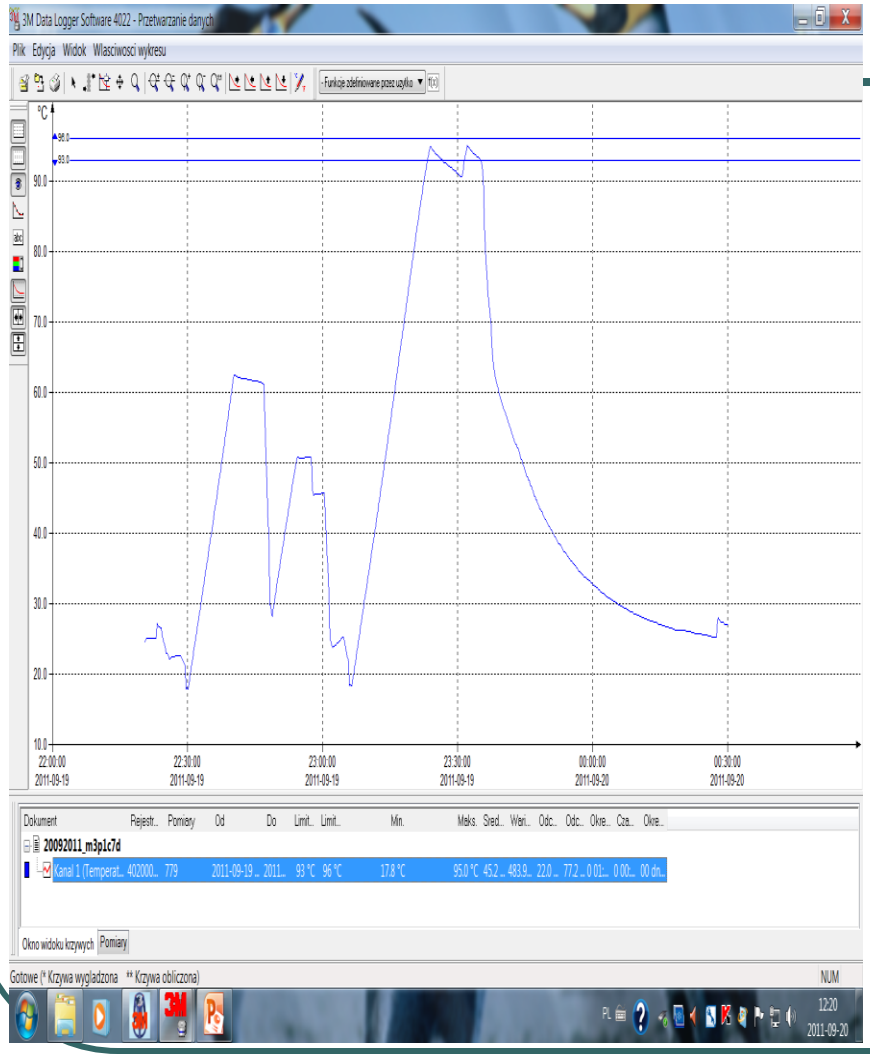

5. Küvette vor die weiße Fläche unter den Farbfeldern halten und
Farbvergleichswert zuordnen.
Wichtig: Pipetten und Küvetten nach Gebrauch gründlich mit Wasser ausspülen.
kein Protein
0 µg/ml
wenig Protein
ca. 50 µg/ml
für die Proteinbest
Kit for Protein dete
Reagenz B
Reagent B
Miele
PROFESSIONAL
Kit für die Proteinbestim
st-Kit for Protein detect
Spüllösung
Rinse Solution
Miele
PROFESSIONAL

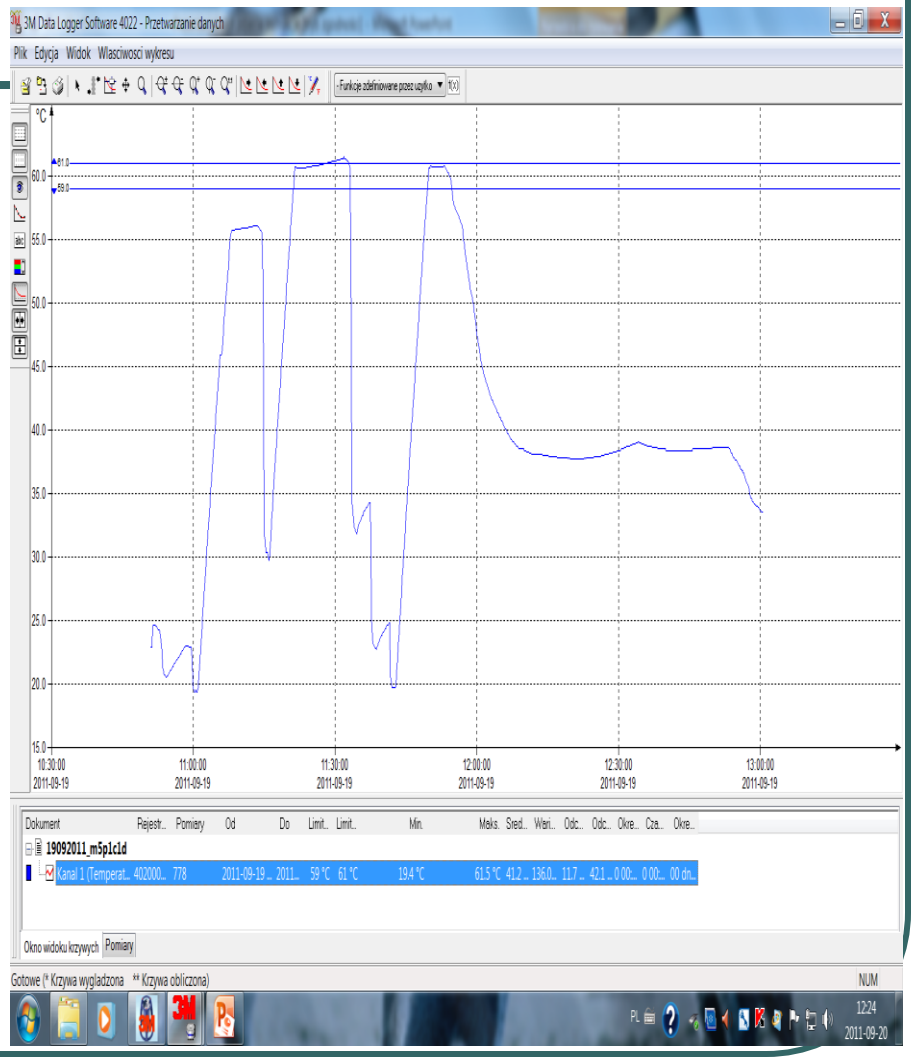
Kontrola

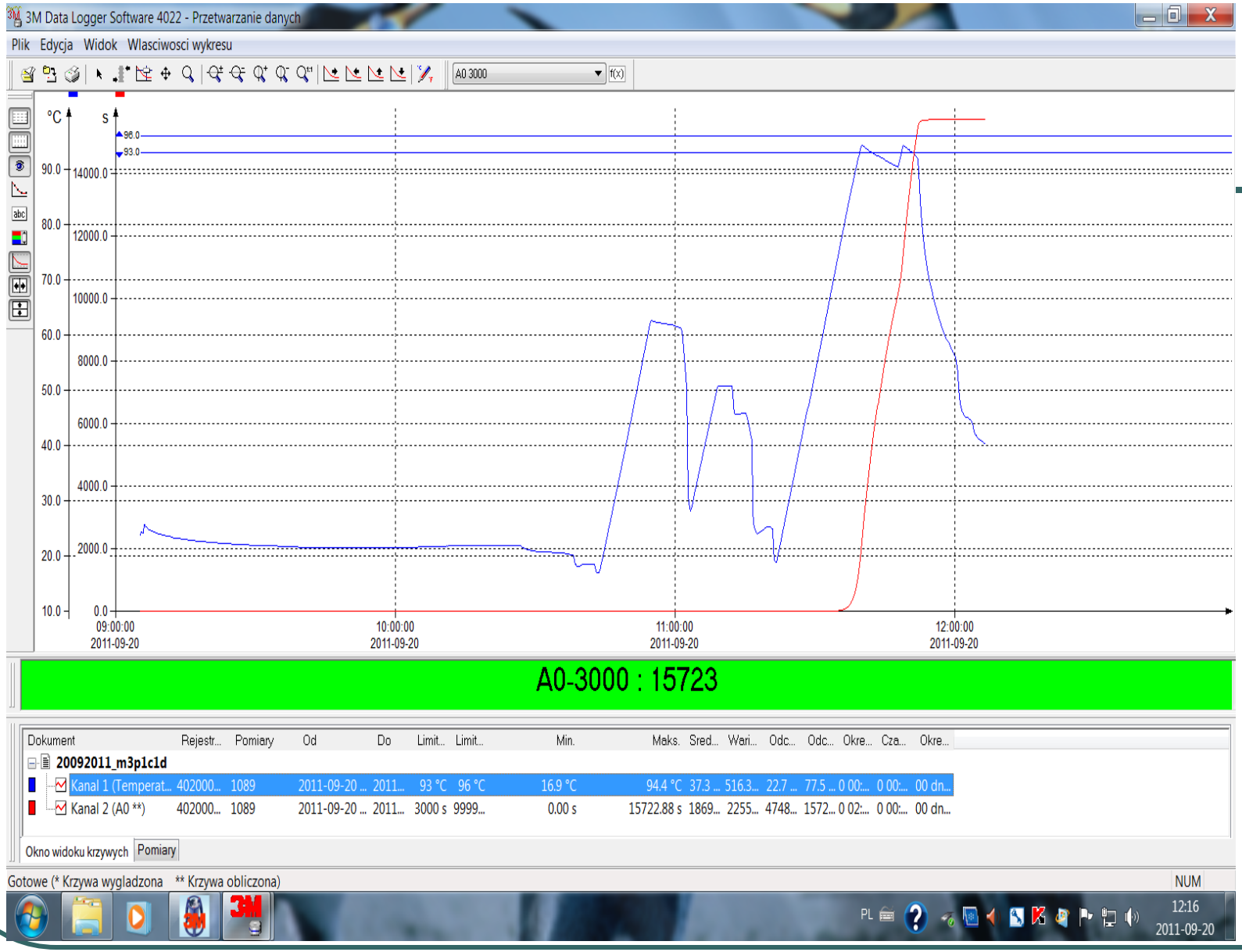
Kontrola



Kontrola


3M Data Logger Software 4022 - Przetwarzanie danych
Plik Edycja Widok Wlasciwosci wykresu
°C
90.0
80.0
70.0
60.0
50.0
40.0
30.0
20.0
10.0
22:00:00 2011-09-19
22:30:00 2011-09-19
23:00:00 2011-09-19
23:30:00 2011-09-19
00:00:00 2011-09-20
00:30:00 2011-09-20
20092011_m3p1c7d
Okno widoku krzywych
Pomiary
Gotowe (* Krzywa wygladzona ** Krzywa obliczona)
NUM


3M Data Logger Software 4022 - Przetwarzanie danych
Plik Edycja Widok Wlasciwosci wykresu
°C
60.0
55.0
50.0
45.0
40.0
35.0
30.0
25.0
20.0
15.0
10:30:00 2011-09-19
11:00:00 2011-09-19
11:30:00 2011-09-19
12:00:00 2011-09-19
12:30:00 2011-09-19
13:00:00 2011-09-19
19092011_m5p1c1d
Okno widoku krzywych
Pomiary
Gotowe (* Krzywa wygladzona ** Krzywa obliczona)
NUM


3M Data Logger Software 4022 - Przetwarzanie danych
Plik Edycja Widok Wlasciwosci wykresu
A0 3000
°C
s
96.0
93.0
90.0
80.0
70.0
60.0
50.0
40.0
30.0
20.0
10.0
14000.0
12000.0
10000.0
8000.0
6000.0
4000.0
2000.0
0.0
09:00:00 2011-09-20
10:00:00 2011-09-20
11:00:00 2011-09-20
12:00:00 2011-09-20
A0-3000 : 15723
Dokument Rejestr... Pomiary Od Do Limit... Limit... Min. Maks. Sred... Wari... Odc... Odc... Okre... Cza... Okre...
20092011_m3p1c1d
Kanal 1 (Temperat... 402000... 1089 2011-09-20 ... 2011... 93 °C 96 °C 16.9 °C 94.4 °C 37.3 ... 516.3... 22.7 ... 77.5 ... 0 00:... 0 00:... 00 dn...
Kanal 2 (A0 **) 402000... 1089 2011-09-20 ... 2011... 3000 s 9999... 0.00 s 15722.88 s 1869... 2255... 4748... 1572... 0 02:... 0 00:... 00 dn...
Okno widoku krzywych
Pomiary
Gotowe (* Krzywa wygladzona ** Krzywa obliczona)
NUM
PL
12:16
2011-09-20

Dokumentacja

Wyniki kontroli procesu dekontaminacji powinny być odnotowywane w dokumentacji , która stanowi dokumentację medyczną zbiorczą i powinna być przechowywana zgodnie z zapisami zawartymi w ustawie o dokumentacji medycznej

Karta kontroli procesu mycia w myjni dezynfektorze
Data ……

	Myjnia I anestezjologiczna		Myjnia II kuwety		Myjnia III narzędzia		Myjnia IV narzędzia	
	wynik	podpis	wynik	podpis	wynik	podpis	wynik	podpis
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								

Personel

Odpowiednia ilość osób

Szkolenia

Praktyka

- Tylko dobrze przeszkolony i kompetentny personel jest w stanie prawidłowo przygotować endoskop do ponownego użycia

Dziękuję